

**Zeitschrift:** Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen  
**Herausgeber:** Verein Aktiver Staatsbürgerinnen  
**Band:** 14 (1958)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Chronik Ausland

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Für den nach Ostern 1958 beginnenden Kurs sind noch einige wenige Plätze für Mädchen aus der deutschen und der welschen Schweiz oder aus dem Ausland frei. Für alle weiteren Auskünfte wende man sich an die Heimleiterin: Fräulein Ch. Jean-Richard, „Anny Hug“ Heim, Hottingerstrasse 17, Zürich 32. Telephon 32 06 11.

---

## CHRONIK Schweiz

### Pfarrwahlkommission.

(BSF) In Basel wurden in die Pfarrwahlkommission der Petersgemeinde ausser den Mitgliedern des Kirchenvorstandes St. Peter und den der Kirchgemeinde angehörenden Synodalräten 7 weitere Kirchgemeindglieder gewählt, darunter zwei Frauen, Frl. M. Ryter und Frau Pfr. A. Streckeisen.

### Gemeinde Morges (VD)

(BSF) Die Gemeinde Morges (VD) hat verschiedene Frauen zur Mitarbeit herangezogen: den Posten eines 2. Gemeindeschreibers bekleidet eine Frau, in der Fürsorgekommission amten von 13 Mitgliedern 4 Frauen, die fünfgliedrige Schulkommission zählt 2 Frauen, und Ersatz-Revisorin im Bestattungswesen ist ebenfalls eine Frau.

### Fernsehprogrammkommission

(BSF) Für den Rest der Amts dauer 1957/59 hat der Bundesrat in die Fernseh-Programmkommission gewählt: Frau Hélène Guinand-Cartier, Carouge/Genf und Frau Erina Marfurt-Pagani, Luzern.

## CHRONIK Ausland

(BSF) Bei der Beratung des Rahmengesetzes für *Algerien* stimmte die französische Nationalversammlung dem Abänderungsantrag einer volksrepublikanischen Abgeordneten zu, der den Mohammedanerinnen in *Algerien* das Stimmrecht verleiht.

### Hamburg

(BSF) In den Dezemberwahlen für den neuen Senat wurden zum ersten Mal zwei Frauen gewählt, Senator Paula Karpinski, Jugendbehörde, und Senator Dr. Emilie Kiep-Altenloh, Behörde für Ernährung und Landwirtschaft, ausserdem Gefängnisbehörde.

Bisher wirkten als Senator in *Berlin* Ella Kay für Jugend und Sport; in *Bremen* Annemarie Mewissen für Jugendwesen; in *Schleswig-Holstein* Dr. Lena Ohnesorge, Minister für Arbeit, Soziales und Vertriebene.

### Italien

(BSF) Am 30. Januar wurde in der Abgeordnetenkammer das Gesetz angenommen, das in Italien die Prostitution als illegal erklärt. Innert 6 Monaten von der Veröffentlichung des Gesetzes hinweg müssen die Bordelle geschlossen werden.